

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota,  
Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének  
**Pénzügyi és Jogi Bizottsága**

---

Ülés száma: PJB 118-22//2012.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

készült a bizottság **2012. augusztus 27-én**  
megtartott *nyilvános* üléséről

**Az ülés helye:** *Polgármesteri Hivatal* (1153 Bp. Bocskai u. 1-3.) C. épület,  
*Kossuth terem*

**Jelen van:** 5 fő (dr. Balázs Zoltán, Báder György, Gyurcsánszky János, dr. Pintér Gábor,  
Huszárné Nagy Mária)

**Meghívottak:** dr. Sárosi Magdolna mb. kabinetvezető (Polgármesteri Kabinet)  
Szente László ügyintéző (Városgazdálkodási I.)  
Aradi Gizella irodavezető (Pénzügyi I.)  
Böröczfy Ferenc csoportvezető (Pénzügyi I.)  
dr. Trinn Miklós jogtanácsos (JETI)  
Sipos Gábor főépítész (TÉFI)  
Herczeg István mb. irodavezető (OMIS I.)  
dr. Kovács Imre igazgató (GMK)  
Bene Attila műszaki igazgató (GMK)  
Oláh Béla ügyvezető (RUP-15 Kft.)

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy a bizottság 5 fő bizottsági tag jelenlétével határozatképes, az ülést megnyitja. Több előterjesztés érkezett sürgősséggel, javasolja azok megtárgyalását. Ismerteti a napirendi javaslatot. Kéri a napirenddel kapcsolatos javaslatokat, észrevételeket.

**Dr. Pintér Gábor:** Nem ért egyet azzal, hogy a bizottság sürgősséggel tűzze napirendre az önálló képviselői indítványt.

**Dr. Trinn Miklós:** A képviselői indítványhoz törvényességi észrevétel készül, azt a holnapi napon megkapják a képviselők.

**Gyurcsánszky János:** Javasolja, hogy a bizottság ne tűzze napirendre az indítványt. Ettől függetlenül a képviselő-testület megtárgyalhatja, dönthet róla.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs. Először a sürgősségi indítvány napirendre vételéről, majd az előterjesztett napirend elfogadásáról kér szavazást.

**PJB 453/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy *nem tűzi sürgősséggel napirendre* a pedagógusok akkreditált képzésének támogatási kerete tárgyú önálló képviselői indítványt.  
(Szavazati arány: 2 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**PJB 454/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *elfogadja* az előterjesztett napirendi pontokat és azok tárgyalási sorrendjét.  
(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**Elfogadott napirend:**

1. **Előterjesztés a Bp. XV., Szűcs István u. 27/a. szám alatti ingatlan területbérletére**  
(PJB 119-301/2012. sz. anyag.)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Sente László ügyintéző**
2. **Előterjesztés a Bp. XV., Páskomliget u. 47. szám alatti nem lakás céljára szolgáló önkormányzati tulajdonú helyiség bérleti szerződésének módosításáról** (PJB 119-302/2012. sz. anyag.)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Sente László ügyintéző**
3. **Előterjesztés a Bp. XV., Páskomliget u. 35. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadásáról** (PJB 119-303/2012. sz. anyag.)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Sente László ügyintéző**
4. **Előterjesztés a Bp. XV., Rákos út 185/a. fszt. 1. szám alatti lakás elidegenítésére**  
(PJB 119-308/2012. sz. anyag.)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Sente László ügyintéző**
5. **Előterjesztés a Gazdasági, Működtetési Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról** (Ikt.sz: 117-286/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: dr. Sárosi Magdolna mb. kabinetvezető**  
**dr. Kovács Imre igazgató**
6. **Előterjesztés a Bp. Zsókovári utcai akcióterület III. ütemének megvalósításához a KMOP-5.1.1/B-12 kódszámon kiírásra került pályázathoz szükséges tervek költségének biztosítására** (Ikt.sz: 117-290/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Sipos Gábor főépítész**  
**Oláh Béla ügyvezető**

7. **Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat 2012. évi költségvetésének VII. módosításáról** (Ikt.sz: 117-284/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Aradi Gizella irodavezető**
8. **Előterjesztés intézményvezetői megbízásról** (Ikt.sz: 117-285/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: Herczeg István mb. irodavezető**
9. **Előterjesztés a bizottság 2012. II. félévi munkatervére** (PJB 119-309/2012. sz. anyag)  
**Előadó: dr. Balázs Zoltán elnök**
10. **Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala(1153 Budapest Bocskai u. 1-3.) „C” épületében lévő büfé bérleti szerződésének jóváhagyásáról** (Ikt.sz: 117-287/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: dr. Trinn Miklós jogtanácsos**
11. **Előterjesztés a XV. kerületi Önkormányzat delegációjának a Kínai Népköztársaságba utazásáról, valamint testvérvárosi megállapodás megkötéséről Linyi Városával** (Ikt.sz: 117-288/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: dr. Sárosi Magdolna mb. kabinetvezető**
12. **Előterjesztés az újpalotai lakótelepen kiépítendő térfigyelő kamerarendszer kialakítására irányuló közbeszerzési eljárás lebonyolításáról** (Ikt.sz: 117-289/2012. sz. anyag)  
**Előterjesztő: László Tamás polgármester**  
**Előadó: dr. Trinn Miklós jogtanácsos**

\*\*\*\*\*

1. **Előterjesztés a Bp. XV., Szűcs István u. 27/a. szám alatti ingatlan területbérletére** (PJB 119-301/2012. sz. anyag.)

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri az előterjesztőt, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Szente László:** Az előterjesztés minden szükséges információt tartalmaz, nem kíván kiegészítést tenni.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérdések, észrevételek következnek.

**Gyurcsánszky János:** A telekingatlan régóta áll üresen, nehéz értékesíteni a formája miatt. Amennyiben a telket parkolás céljára bérbe adják egy magánszemélynek, akkor mások hasonló kérését sem utasíthatják vissza a jövőben. Az előterjesztésből nem derül ki, hogy a parkolással ellentétben mit vállal a kérelmező, milyen karbantartást végezne az ingatlanon. A szolgáltatással arányos-e az ellentételezés? Miért nem az önkormányzat alakít ki parkolót az ingatlanon, ha másképpen nem tudják hasznosítani?

**Szente László:** A lakó által vállalt karbantartás a kapu és a kerítés állagmegőrzésére vonatkozik. Nem merült fel eddig igényként, hogy nyilvános parkolót alakítsanak ki a telken. A megállapodás a telek értékesítéséig szól. Ha nyilvános parkolót alakítana ki az önkormányzat, annak a megszüntetése hosszabb időt venne igénybe az ingatlan értékesítését követően.

**Dr. Balázs Zoltán.** A használaton kívüli telkeket lehetne átmenetileg hasznosítani. A jövőben a hasonló kérdésekkel a Palota Holding Zrt-nek kellene foglalkoznia.

**Gyurcsánszky János:** Ha viszály van a szomszédok között, annak feloldására nem megoldás, hogy másik telken kapjon az egyik fél parkolási lehetőséget. A telken a tulajdonostársaknak lehetőségük van a parkolásra. A kérelmező nem kérte a szomszédokat, hogy engedjék meg részére a parkolást. Javasolja, hogy addig jelöljék ki parkolás céljára az ingatlant, amíg más célra nem tudják hasznosítani. Aki igényli, azonos feltételekkel parkolhatna a telken.

**Dr. Balázs Zoltán:** A vitáról készült jegyzőkönyv-részletet megkaphatja a Palota Holding Zrt, mert az elhangzott felvetés ésszerű.

**Báder György:** A helyi rendelet értelmében elsősorban a saját telken belül kell megoldani a parkolást. Aki nem tud a saját területen parkolni, az vehesse igénybe ezt a lehetőséget. Nehezen ellenőrizhetőnek tartja, hogy az igénylő valóban csak 20 m<sup>2</sup>-t fog használni.

**Dr. Balázs Zoltán:** Elvben lehet támogatni a kérést. A kérelmező a használat fejében a teljes ingatlan karbantartását, gondozását vállalja fel.

**Gyurcsánszky János:** Fenntartja a javaslatát, hogy a telekingatlant az önkormányzat parkolási célra hasznosítsa, akár a környéken élők részére bérparkolásra.

**Báder György:** Tudomása szerint a Szűcs István utca 18. szám alatti ingatlanon valamennyi lakó részére biztosított a parkolás, van megfelelő méretű telekrész.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs. Először a módosító javaslatról, majd az előterjesztés szerinti határozati javaslatról kér szavazást.

**PJB 455/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság felkéri a polgármestert, vizsgálta meg annak lehetőségét, hogy a Bp. XV., Szűcs I. u. 27/a. szám alatti, 81886 hrsz-ú telekingatlant a végleges hasznosításáig parkoló céljára használják, a környéken lakók részére bérparkolási lehetőséget biztosítsanak.

Felelős : polgármester

Határidő : 30 nap

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**PJB 456/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy a Bp. XV., Szűcs I. u. 27/a. szám alatti, 81886 hrsz-ú telek területéből 20 m<sup>2</sup>-t gépkocsi beállítás céljára **bérbe ad** Tóth Andrásné részére havi **3.000,- Ft** bérleti díjért, az ingatlan hasznosításáról szóló tulajdonosi nyilatkozat kiadásáig (bérbeadás, adásvétel), de legfeljebb a szerződéskötéstől számított egy év határozott időre. A területhasználati szerződés megkötésének további feltétele, hogy a használó saját költségén vállalja az ingatlan folyamatos őrzését, gondozását.

Felelős : polgármester

Határidő : 30 nap

*(Jogsabályi hivatkozás: 5/2000. (II. 29.) ök. rendelet 16. § (1) bek. b) pont)*

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 1 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

- 2. Előterjesztés a Bp. XV., Páskomliget u. 47. szám alatti nem lakás céljára szolgáló önkormányzati tulajdonú helyiség bérleti szerződésének módosításáról (PJB 119-302/2012. sz. anyag,)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri az előterjesztőt, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Szente László:** A bérlő kérelmet nyújtott be, hogy a díjtáblázatban szereplő összegnél kevesebbet fizethessen. A hatályos bértáblában szerepel, hogy a pénznyerő automata üzemeltetése esetén milyen nagyságrendű bérleti díjat kell megállapítani.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérdések, észrevételek következnek.

**Báder György:** Korábban arról döntött a bizottság, hogy csökkenti a helyiségre fizetendő bérleti díjat, mert a vállalkozó megszüntette a nyerő automaták üzemeltetését. Nem támogatja a kérés elfogadását, nem ért egyet azzal, hogy a bizottság eltérjen az elfogadott tarifától.

**Gyurcsánszky János:** A bértáblázat szerint kell elbírálni a játékgépet üzemeltető vállalkozások bérleti díját. Nem javasolja, hogy engedjenek a díjból.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs. Az előterjesztett határozati javaslatról kér szavazást.

**PJB 457/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy **engedélyezi** a Bp. XV., Páskomliget u. 47. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiségben az eredeti bérleti szerződés módosításával (*az eredeti szerződés szerinti határozott ideig szólóan 2014. december 31-ig*) a Számviteli Rend Kft. II. kategóriájú **játékgépet üzemeltessen**.

A nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti díját **190.000,- Ft/hó + közüzemi díjak** összegben állapítja meg.

Felkéri a polgármestert, hogy a tulajdonosi nyilatkozatot a határozatnak megfelelően adja ki.

Felelős : polgármester

Határidő : 30 nap

*(Jogsabályi hivatkozás: 26/2003. (VI. 30.) ök. rendelet 3. § (4) bek., 48. § (5) bek., 54/A. §)*

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**3. Előterjesztés a Bp. XV., Páskomliget u. 35. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadásáról (PJB 119-303/2012. sz. anyag,)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri az előterjesztőt, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Szente László:** A belső bejáratú helyiség irodaként, majd raktárként funkcionált. A kérelmezők ruhakereskedelmi tevékenység céljára vennék bérbe a helyiséget.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs. Az előterjesztett határozati javaslatról kér szavazást.

**PJB 458/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy a polgármester javaslatára felmentést ad a pályázati kiírás alól, és a Bp. XV., Páskomliget u. 35. szám alatti 18 m<sup>2</sup> alapterületű helyiséget a Nagy-OK Bt. részére, a bérleti szerződés megkötésétől számított 5 év határozott időre, ruházati kereskedelmi tevékenység végzésére **bérbe adja**.

A bérbeadás feltétele, hogy a bérlő egy havi bérleti díjnak megfelelő összeget igénybevételi díj jogcímén és három havi bérleti díjnak megfelelő összeget óvadék jogcímén a bérbeadónak előre befizet.

A nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti díját **27.000,- Ft/hó + közüzemi díjak** összegben állapítja meg.

Felkéri a polgármestert, hogy a tulajdonosi nyilatkozatot a határozatnak megfelelően adja ki.

Felelős : polgármester

Határidő : 30 nap

*(Jogsabályi hivatkozás: 26/2003. (VI. 30.) ök. rendelet 47. § (3) bek. d), (4) bek., 48. § (1), (2), (5), (7) bek.)*

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**4. Előterjesztés a Bp. XV., Rákos út 185/a. fszt. 1. szám alatti lakás elidegenítésére**  
(PJB 119-308/2012. sz. anyag.)

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri az előterjesztőt, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Szente László:** A lakás melletti üzlethelyiség bérlője szeretné megvenni a helyiség melletti lakást. A lakás elhanyagolt állapotban van.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérdések, észrevételek következnek.

**Dr. Pintér Gábor:** Az értékbecslésben meghatározott forgalmi érték véleménye szerint reális.

**Gyurcsánszky János:** A helyiség a Dembinszky utca és Rákos út sarkán van. Dönteni kell, hogy mi történjen a helyiséggel. Lehet bővíteni a nem lakás célú helyiséget, vagy lehet értékesíteni lakásként. A lakás a Palota Holding véleménye szerint csak magas összegért felújítható. Lehetne felújítási kötelezettséggel bérbe adni a lakást, de ezt a lehetőséget a városvezetés nem támogatja.

**Dr. Pintér Gábor:** Rossz állapotban van az előterjesztésben szereplő lakás. Általában rossz állapotban van a kerületi lakásállomány. Valamennyi üres lakást, helyiséget nem tudnak felújítani. A 25 m<sup>2</sup>-es lakás felújítására sokat kellene költeni. Az értékesítés esetén a vételár felét tovább kell utalni a Főváros részére. Kérdés, megéri-e a lakás átminősítése nem lakás célú helyiséggé.

**Báder György:** Az épületben 19 lakás van, amiből 8 önkormányzati tulajdonú. A 25 m<sup>2</sup>-es helyiséget nehezen lehetne lakásként bérbe adni, ezért támogatja az elidegenítést.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs. Az előterjesztett határozati javaslatról kér szavazást.

**PJB 459/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság úgy dönt, hogy **nyilvános árverés útján 2.000.000,- Ft** ÁFA mentes induló áron **kijelöli elidegenítésre** a Bp. XV., Rákos út 185/a. fszt. 1. szám alatti, 80675/0/A/1 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonú lakást a hozzá tartozó 25/840 rész eszmei tulajdoni hányaddal.

Megmaradt tulajdoni hányadának arányában hozzájárulását adja a Bp. XV., Rákos út 185/a. fszt. 1. szám alatti lakás új tulajdonosának a Társasházi Alapító Okirat módosításához, valamint az építési engedély köteles munkálatok végzéséhez.

Felkéri a polgármestert, intézkedjen a döntés végrehajtásáról.

Felelős : polgármester

Határidő : 60 nap

*(Jogsabályi hivatkozás: 17/2004. (IV.1.) ök. rendelet 3. §, 5/2000. (II. 29.) ök. rendelet 2. (3) bek. a) pont, 16. § (1) bek. b) pont))*

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**5. Előterjesztés a Gazdasági, Működtetési Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról** (Ikt.sz: 117-286/2012. sz. anyag)

**Előterjesztő: László Tamás polgármester**

**Előadó: dr. Sárosi Magdolna mb. kabinetvezető**

**Dr. Balázs Zoltán:** Megadja a szót a Gazdasági Működtetési Központ igazgatójának.

**Dr. Kovács Imre:** A Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását a működésben bekövetkezett jelentős változások indokolják.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérdések, észrevételek következnek.

**Huszárné Nagy Mária:** A szakfeladatok között szerepel lakóingatlan bérbeadása, üzemeltetése. Ilyen feladatokkal is foglalkozik a GMK?

**Dr. Balázs Zoltán:** A GMK jogkörébe utalt költségvetési intézmények között nincs megkülönböztetve, hogy egyes intézmények milyen státuszban szerepelnek. A Csokonai Művelődési Központ, vagy a Hubay Zeneiskola nem olyan státusszal bír, mint egy óvoda.

**Dr. Kovács Imre:** Valamennyi intézmény önállóan működő költségvetési szerv. Önállóan gazdálkodó intézmény nem tartozik a GMK alá. Az intézményi szakfeladat rendből lettek átemelve a szakfeladatok a GMK Alapító Okiratába.

**Dr. Balázs Zoltán:** A képviselő-testület döntése alapján néhány intézmény szerződést kötött a GMK-val, ami alapján speciális jogok illetik meg őket. Ennek megjelenését hiányolja a tervezetből. A GMK keretében 2 fős belső ellenőrzési csoport működik. A hivatalnak szintén van belső ellenőrzési osztálya. Ez azt jelenti, hogy ők is, illetve a GMK belső ellenőrei is vizsgálják az intézményeket? A két tevékenység hogy viszonyul egymáshoz? Fontos lenne annak szabályozása, a két szervezet munkájában ne végezzen párhuzamos ellenőrzéseket.

**Dr. Kovács Imre:** Az intézményekkel kapcsolatos feladatmegosztást az együttműködési megállapodások tartalmazzák. A megállapodások aláírása folyamatban van az újonnan bekerült hat intézmény tekintetében. Az SZMSZ-ben szerepel, hogy a belső ellenőrzési csoport tevékenységét a GMK és az intézmények vonatkozásában végzi. Ugyanolyan ellenőrzéseket végeznek a hozzájuk tartozó intézményeknél, mint bármelyik költségvetési intézménynél. Tevékenységük nem azonos a hivatali belső ellenőrzési osztály munkájával. Az alapító okiratban van meghatározva, hogy a GMK milyen tevékenység végzésére jogosult.

**Dr. Balázs Zoltán:** Az SZMSZ nem írhatja felül a megállapodásokban rögzített feltételeket. Úgy gondolja, ennek valamilyen módon szerepelnie kellene a szabályzatban. A belső ellenőrzéssel kapcsolatban potenciális ütköző pont lehet a kétszeres ellenőrzés az egyes intézményeknél. Az elmúlt évek tapasztalatai azt mutatják, hogy ezeket a kérdéseket tisztázni kell.



**Dr. Kovács Imre:** Mindkét belső ellenőrzési csoport éves tervét a jegyző hagyja jóvá.

**Dr. Balázs Zoltán:** A képviselő-testület hagyja jóvá a hivatal éves belső ellenőrzési tervét. A GMK belső ellenőrzési tervének jóváhagyása az igazgató feladata.

**Aradi Gizella:** Minden intézményvezető felelős a saját ellenőrzési rendszerének működtetéséért. A GMK belső ellenőrzése az intézmény vezetőinek a munkáját segíti. A hivatali belső ellenőrök a fenntartói ellenőrzéseket végzik. A GMK belső ellenőrzése nem az intézményeket, hanem a saját működésüket, munkájukat ellenőrzi.

**Dr. Balázs Zoltán:** Az SZMSZ-ben pontosan szerepel, hogy a GMK által jóváhagyott munkaterv szerint a belső ellenőrök a GMK és az intézmények szabályszerűségi, pénzügyi, rendszer, teljesítmény és utóellenőrzését végzik. Ilyen vizsgálatokat végez a hivatal belső ellenőrzési osztálya is.

**Herczeg István:** Az új Áht. a költségvetési szervek jogállását tekintve két definíciót határoz meg. Van önállóan működő költségvetési szerv, és van önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv. Az önálló gazdálkodó jogkör került a GMK alá, ezért az intézményeknél a belső kontrollt a GMK végzi.

**Gyurcsánszky János:** A saját kompetenciáján belül mind a két szervezet jogosult az intézkedésre. Fontos, hogy ezek a kérdések pontosan szerepeljenek az alapító okiratban, illetve a megállapodásokban is.

**Dr. Trinn Miklós:** Valamennyi gazdasági társaságnál működik belső ellenőrzési rendszer. Tőlük függetlenül, az önkormányzat, mint tulajdonos, a saját belső ellenőrzési rendszerén belül végez a társaságoknál ellenőrzéseket.

**Dr. Balázs Zoltán:** Az a cél, hogy a lehetséges konfliktusokat időben ki tudják szűrni. A munka hatékonyságát a két belső ellenőrzési szervezet között minél magasabb szintre kell emelni. Hat profi belső ellenőr működik, ami két éven belül 100 %-os létszámnövekedést jelent. Ennek optimális kihasználása megoldandó feladat.

**Dr. Kovács Imre:** A gazdálkodási rész a GMK jogköre, a működés szakmai része az intézményeknél maradt. A GMK ellenőrei a hozzájuk tartozó szakmai területeket ellenőrzik. A konkrét feladatokat az ügyrendek tartalmazzák.

**Dr. Balázs Zoltán:** A GMK belső ellenőrzési tervét célszerű egyeztetni a hivatali belső ellenőrzési tervvel. Ez szolgálhatja a munka hatékonyságának a növelését. Megállapítja, hogy több észrevétel nincs, a vitát lezárja. Ismerteti a határozati javaslatot, szavazást kér.

**PJB 460/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testület részére a Gazdasági Működtetési Központ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**6. Előterjesztés a Bp. Zsókavár utcai akcióterület III. ütemének megvalósításához a KMOP-5.1.1/B-12 kódszámon kiírásra került pályázathoz szükséges tervek költségének biztosítására (Ikt.sz: 117-290/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri főépítész urat, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Sipos Gábor:** A pályázat augusztus 10-én jelent meg. A kiírás szoros határidőket tartalmaz, a benyújtási határidő augusztus 29. A rendelkezésre álló idő alatt nagyon nehéz összeállítani a pályázati dokumentációt. Ezért volt szükség arra, hogy már korábban döntsön a testület az előkészületek elindítása érdekében. A támogatási szerződés megkötéséig szükség van jogerős építési engedélyekre is, ezért próbálják a lehetőségekhez mérten csökkenteni az építési engedélyhez kötött munkák körét. El kell készíteni a spirál ház átépítésére vonatkozó terveket. Az eddig biztosított 8,5 millió forintos keret nem elég valamennyi előterv, illetve engedélyes terv elkészítéséhez. A többlet költségek fedezetére kérik a bruttó 22.860 ezer forint forrás biztosítását. Javasolják továbbá, hogy az előtervek elkészítésének bonyolításával a RUP-15 Kft. kapjon megbízást.

**Dr. Balázs Zoltán:** A korábbi döntéseket is figyelembe véve eddig összesen mennyi pénzt biztosítottak a III. ütem megvalósítására?

**Sipos Gábor:** Az előtervek elkészítésére eddig 13,5 millió forint forrást biztosítottak. Nyertes pályázat esetén ezeket a költségeket el lehet számolni.

**Dr. Balázs Zoltán:** A Fejlesztési Alapból eddig a Zsókavár utcai projekt kapcsán összesen 31 millió forint került felhasználásra. A testületi ülésre tételesen be kellene mutatni, hogy milyen költségek történtek a Fejlesztési Alapból.

**Gyurcsánszky János:** Ismerni kell, hogy a fejlesztési alapból eddig mire költöttek, még mire lehet elég a fennmaradó összeg. Sok az átfedés a II., a III. és a IV. ütem feladatai között. Célszerűbb lenne befejezni egy projektet, majd azt követően elkezdni az újat. Nem derül ki az előterjesztésből, hogy van-e együttműködés a Fővárossal a Bethlen Gábor iskola felújítására.

**Böröczfy Ferenc:** A költségvetés módosítására készült előterjesztés első oldala választ ad arra, hogy hol tart a Fejlesztési Alap felhasználása.

**Oláh Béla:** A pályázat benyújtásához szükség van engedélyezési tervekre. Az előtervek elkészítésére lefolytatták a közbeszerzési eljárásokat, megkötötték a szerződéseket. A pályázat benyújtásához szükség van engedélyezési, illetve engedélyezési szintű tervekre. A két tanulmány elkészítéséhez kérik az előterjesztésben szereplő összeget. A két dokumentáció benyújtási határidejét kérték módosítani, így azokat szeptember 27-ig kell elkészíteni. A pályázat során a Fővárosi Önkormányzat mint konzorciumi partner kerül bevonásra, mivel érintett az albérlők házánál és a spirál háznál is a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár tekintetében. A felkérést megküldték a főpolgármesternek. A projekt költségvetési kiírása kedvezőbb, a tervezetthez képest. Egy olyan elem van a projektben, ami a gazdasági funkciót szolgálja, a CBA-ra vonatkozó arányos költség. Ez a költségelem az önkormányzatot terheli. A pályázati kiírás keretében elszámolható a tanulmánytervek, az akcióterületi tervek költsége, valamint a kiviteli, bontási tervek fordított költségei.

**Sipos Gábor:** Az egyes ütemek funkciók szerint vannak szétbontva, ezért szerepelnek egyes elemek több helyen. Az elszámolás is funkciók szerint történik. Az akcióterület korrekciója az IVS módosítása során történik meg. Várhatóan négyen indulnak a pályázaton, célszerű olyan összeget tervezni, ami reálisan elnyerhető. Ez az oka annak, hogy a Bethlen Gábor iskola fejlesztését áttették a IV. ütembe. Vannak olyan elemek, amelyek szerepelnek már a korábban elfogadott akciótervben. Ilyen az óvoda felújítás, ami a II. ütemben indult, és most folytatódik.

**Gyurcsánszky János:** A könyvtár nem fővárosi tulajdonban van, a felújításával kapcsolatos költségek az önkormányzatot terhelik. Lehet, hogy nem nyerik meg a teljes összeget, ezért kell alternatívát készíteni, el kell dönteni, hogy melyik programot kell akár saját forrásból is megvalósítani. Az a lényeg, hogy a négy ütem befejezése után a környék rendben legyen. Nagyon figyelni kell a műszaki átvételnél, mert pl. a Zsókavár utcai szerviz úton rövid idő után megsüllyedt a burkolás, megáll az úton az esővíz. A költségvetés készítésénél mindenképpen számolni kell azzal, hogy a tervek megvalósításához szükség lesz esetleg saját forrásra.

**Oláh Béla:** A Zsókavár utcai elkészült fejlesztésekkel kapcsolatban szeptemberben lesz bejárás, a feltárt hibák javítása megtörténik. Az akcióterületi terv és az IVS felülvizsgálata folyamatban van. Szintén a pályázati dokumentáció része lesz a fenntartathatóság. Ennek érdekében több egyeztetést kell folytatni, például a közműhálózat kezelőivel. Az egyes funkciók határozzák meg, hogy milyen bevételekkel, kiadásokkal lehet számolni. A tervhez kapcsolódik a térfelügyelő kamerarendszer kiépítése.

**Dr. Balázs Zoltán:** Csak olyan tervet, beruházást lehet támogatni, ami nem terheli újabb és újabb önként vállalt, további többlet működési kiadásokkal az önkormányzatot.

**Sipos Gábor:** Olyan energetikai felújításokat terveznek, amelyek a fenntartási költségek jelentős csökkenéséhez vezetnek. A spirál házba tervezett funkciók ma is működnek, a jövőben egy helyre kívánják telepíteni ezeket a funkciókat, így csökken a fenntartási költség.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs, a vitát lezárja. Ismerteti a határozati javaslatot, szavazást kér.

**PJB 461/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testületnek a Bp. XV., Zsókavár utcai akcióterület III. ütemének megvalósításához a KMOP-5.1.1/B-12 kódszámon kiírásra került pályázathoz szükséges tervek költségének biztosítására készült előterjesztést, és az abban szereplő határozati javaslatot.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**7. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat 2012. évi költségvetésének VII. módosításáról (Ikt.sz: 117-284/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri irodavezető asszonyt, ismertesse az előterjesztést.

**Aradi Gizella:** Az előterjesztést kiegészítették az augusztus 8-i ülésen hozott határozatokban szereplő módosításokkal. További változást az előterjesztés 1/b pontja tartalmaz, most épül be a költségvetésbe a Zsókavár utcai rekonstrukció III. üteméhez szükséges 22.860 ezer Ft. Tételesen bemutatják, hogy eddig milyen elemek terhelik a Fejlesztési Alapot. Az alap új előirányzata 2.105.342 ezer forint.

**Dr. Balázs Zoltán:** Az ingatlanvásárlásra tervezett előirányzatot egyrészt megszüntetik, ezzel szemben szerepel erre a célra 29 millió forintos előirányzat. Szeretne pontos információt kapni arról, hogy valóban vannak-e likviditási nehézségek? Több panasz érkezett azzal kapcsolatban, hogy nehézkesen történik a civil szervezetek részére a támogatások kifizetése. Ezzel kapcsolatban mi a tényleges helyzet?

**Aradi Gizella:** Az ingatlanvásárlás címen a bedőlt hitelek miatt terveztek 7 millió forintot. Ilyen formában várhatóan nem történik ingatlanvásárlás, ezért szüntették meg az előirányzatot, illetve csoportosították át más célra. Az intézmények heti bontásban, havonta adják meg a likviditási igényüket. Ezt az ütemtervet folyamatosan tartani tudják. Augusztus hónapban, illetve januárban, februárban fordulhat elő, hogy a bevételek nem olyan ütemben jönnek, mint a kiadások, ezért nem tudják tartani a heti bontásban történő finanszírozást. Ez nem jelenti azt, hogy az intézmények nem tudják időben befizetni a közüzemi számláikat. A GMK-val olyan megállapodás van, hogy a közüzemi díjakra minden esetben biztosítják a szükséges összegeket. Folyamatosan vizsgálják az intézmények egyenlegét. Ha nincs indoka annak, hogy nagyobb összegű lekötés legyen az intézmény számláján, akkor visszatartják a finanszírozást. Nem fogadható el, hogy az önkormányzat hitelből finanszírozza a kiadásokat, akkor, ha az intézmények számláján nem mozgó lekötés van. Az elszámolások elfogadását követően azonnal megtörténik a civil szervezetek számára az utalás. Az egyeztetés után azonnal fizetnek.

**Báder György:** Van olyan civil szervezet, amelyik már túl van a rendezvényen, de még pénzt nem kapott. Utólag értesülnek arról, hogy áprilisban milyen számlát kellett volna kérniük a decemberi elszámoláshoz.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérjék a civil szervezetektől, hogy panaszukat írják le, akkor könnyebben lehet megoldást találni a problémákra.

**Aradi Gizella:** A Pénzügyi Iroda munkatársai azonnal megnézik a benyújtott számlákat, nyilatkoznak a szükséges javításokról. Az áprilisi rendezvény számláit nem feltétlenül decemberben kell leadni, így a javításra is több idő állhat rendelkezésre. A szerződés megkötésekor minden szervezet megkapja az elszámolás feltételeit. Az iroda nem saját követelményeket állít fel, hanem a törvényi előírásokat kéri számon.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri, hogy a legközelebbi testületi ülésre kapjanak tájékoztatást a korábbi hitelek, a kötvények és a Fejlesztési Alap konkrét, tételes felhasználásáról, a kötvények, hitelek kamatterheiről, továbbá arról, hogy a tervezetthez képest hogyan alakulnak a kamatbevételek

**Aradi Gizella:** A fejlesztési alap felhasználásáról elkészült a táblázat. A kamatbevételekről negyedévente beszámolnak.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs, a vitát lezárja. Ismerteti a határozati javaslatot, szavazást kér.

#### **PJB 462/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság a 117-248/a/2012. sz. előterjesztésben foglaltak szerint *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testület részére a XV. kerületi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének VII. számú módosítását.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

#### **8. Előterjesztés intézményvezetői megbízásról (Ikt.sz: 117-285/2012. sz. anyag) Előterjesztő: László Tamás polgármester**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri irodavezető urat, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Herczeg István:** A pályázatra egy személy jelentkezett, pályázata megfelel a kiírt feltételeknek. A véleményezésre jogosultak javasolták Rozsáli Oszkár megbízását. A határozati javaslatához készült módosítás, munkáltatói döntésen alapuló illetményrész 120 ezer forintra változik. Megjelölték azt is, hogy milyen forrásból biztosítsák az illetményt. A bérköltséget három hónapra kell tervezni.

**Aradi Gizella:** Felmerült, hogy vizsgálják, van-e az intézménynek tartós bérmegtakarítása. Az összeg nagysága és a rövid időszak miatt azonban célszerűbb a költségvetésből biztosítani a többletköltséget.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs. Ismerteti a határozati javaslatot, szavazást kér.

**PJB 463/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testület részére az intézményvezetői megbízásról készült előterjesztést, és az abban szereplő határozati javaslatokat, figyelemmel a 117-285/a/2012. számon kiosztott módosításra.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**9. Előterjesztés a bizottság 2012. II. félévi munkatervére (PJB 119-309/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** A korábbi évek gyakorlatának megfelelően készítette el a bizottság II. féléves munkatervét. Kéri a bizottság tagjait, vita nélkül fogadják el.

**PJB 464/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *elfogadja* a 2012. II. félévi munkatervét.

Felelős : dr. Balázs Zoltán elnök

Határidő : folyamatos

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**10. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala(1153 Budapest Bocskai u. 1-3.) „C” épületében lévő büfé bérleti szerződésének jóváhagyásáról (Ikt.sz: 117-287/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri jogtanácsos urat, tegye meg szóbeli kiegészítését.

**Dr. Trinn Miklós:** Új pályázatot írtak ki a hivatali büfé üzemeltetésére. A legkedvezőbb ajánlatot a BURGER SZIGET Bt. adta. Tekintettel arra, hogy a bérleti díj meghaladja az évi 1 millió forintot, a bérbeadás testületi döntést igényel.

**Dr. Balázs Zoltán:** Kérdések, hozzászólások következnek.

**Gyurcsánszky János:** Nem szerepel a pályázati felhívásban, hogy milyen az árfekvés, a testületi ülések ideje alatt történő ellátás. Az előző büfé szolgáltatása még az azt megelőzőnél is alacsonyabb volt.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs, szavazást kér az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

**PJB 465/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *javasolja* a képviselő-testületnek, hagyja jóvá a BURGER SZIGET Vendéglátóipari Bt-vel kötendő, a 117-287/2012. sz. előterjesztéshez mellékelte bérleti szerződést.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**11. Előterjesztés a XV. kerületi Önkormányzat delegációjának a Kínai Népköztársaságba utazásáról, valamint testvérvárosi megállapodás megkötéséről Linyi Városával (Ikt.sz: 117-288/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri kabinetvezető asszonyt, ismertesse az előterjesztést.

**Dr. Sárosi Magdolna:** A képviselő-testület döntött arról, hogy testvérvárosi kapcsolatot létesít Linyi városával. A szerződés tényleges megkötésére Linyi városban, szeptember elején kerül sor. A képviselő-testületnek kell állást foglalni a delegáció összetételéről, illetve biztosítani az utazáshoz szükséges összeget. A fedezet szerepel a költségvetésben, nem jelent többletkiadást. A delegáció tagjaira a polgármester tett javaslatot. Tirts Tamás hosszú ideje tart kapcsolatot kínai partnerekkel.

**Gyurcsánszky János:** A képviselő-testület arról is döntött, hogy a korábban létesített testvérvárosi kapcsolatokat is megújítja. Ezzel kapcsolatban történt-e valami? Nem elegáns, hogy személyenként szavazzanak az utazás költségeiről. Azt is tudni kellene, hogy mi lesz a látogatás során a program, mit tartanak kiemelkedő feladatnak a kapcsolatépítés tekintetében. Remélhetőleg a képviselő-testület kap majd tájékoztatást a látogatás eredményéről.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy több észrevétel nincs. Az előterjesztés támogatásáról kér szavazást.

**PJB 466/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testületnek a XV. kerületi Önkormányzat delegációjának a Kínai Népköztársaságba utazásáról, valamint Linyi városával testvérvárosi megállapodás megkötéséről készült előterjesztést, és az abban szereplő határozati javaslatokat.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**12. Előterjesztés az újpalotai lakótelepen kiépítendő térfigyelő kamerarendszer kialakítására irányuló közbeszerzési eljárás lebonyolításáról (Ikt.sz: 117-289/2012. sz. anyag)**

**Dr. Balázs Zoltán:** Kéri jogtanácsos urat, ismertesse az előterjesztést.

**Dr. Trinn Miklós:** A képviselő-testület döntött a térfigyelő rendszer I. ütemének kiépítéséről, és elfogadta az engedélykiratot is. Ennek megfelelően történik meg a közbeszerzési eljárás kiírása. A Zsókavár utcai akcióterület III. ütem végleges pályázati kiírásában közel 50 millió forint szerepel térfigyelő rendszer üzemeltetésére, ezért célszerű lenne, ha a lebonyolítással a RUP-15 Kft-t bízják meg.

**Oláh Béla:** A pályázati kiírásban pontosan szerepel, hogy milyen feltételekkel lehet pályázni erre a feladatra. A koncepció kidolgozójával szerdán járnak be a terepet, megnézik, hogy hány kamera elhelyezésére lesz lehetőség.

**Dr. Balázs Zoltán:** Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs. Ismerteti a határozati javaslatot, szavazást kér.

**PJB 467/2012. (VIII. 27.) számú határozat**

A Pénzügyi és Jogi Bizottság *megtárgyalásra* és *elfogadásra* javasolja a képviselő-testületnek az újpalotai lakótelepen kiépítendő térfigyelő kamerarendszer kialakítására irányuló közbeszerzési eljárás lebonyolításáról szóló előterjesztést.

Felelős : polgármester

Határidő : 2012. augusztus 29.

(Szavazati arány: 5 igen szavazat, egyhangú)

**Dr. Balázs Zoltán:** Megköszöni a bizottsági tagok részvételét, az ülést bezárja.

K.m.f.

*Lukács Lászlóné  
bizottsági titkár*

*Dr. Balázs Zoltán  
elnök*